Our Lady of Mount Carmel Parish-Shrine

December 29th, 2019
The Holy Family of Jesus, Mary, & Joseph

The Italian National Parish of the Archdiocese of Chicago
Served by The Missionaries of Saint Charles – Scalabrinians

Staff
Pastor
Fr. Giovanni Bizzotto, C.S.

Associate Pastors
Fr. Rigoberto Olivares, C.S.
Fr. Augusto Feccia, C.S.

Parish Deacons
John Battisto
Giulio Camerini
Jose Ramon Arenas

Secretaries
Nancy Diaz
Martha Zaragoza

Office Hours

Monday – Friday
8:30am—8:00pm

Saturday
8:30am — 1:00pm
2:00pm—5:30pm

Sunday
8:30am —1:30pm

Sunday Mass Schedule
5:30pm - Sat. Vigil Mass
7:45am - English
9:00am - Español
10:30am - Italiano
12:00pm - English
1:30pm - Español
5:00pm - Español

Weekly Mass Schedule

English
Monday - Saturday at 7:30am

Español
Lunes a Viernes a las 6:30pm

Italiano
Sotto richiesta

1101 N 23rd Ave - Melrose Park - IL– 60160
P (708) 344 4140 — F (708)344 0902
www.olmcparish.org | www.facebook.com/olmcparish | olmtcarmelchurch@gmail.com

Find us on: facebook

THE SCALABRINIAN MISSIONARIES AT MOUNT CARMEL SINCE 1905

Our Lady of Mt Carmel, is served
by the Congregation of the Missionaries of
St. Charles – Scalabrinians – .
We are an community of Catholic religious
serving migrants and refugees of different
cultures, religions and ethnicities in 32 countries.
The Congregation was founded in Italy
on November 28, 1887,
by Blessed John Baptist Scalabrini (1839-1905),
bishop of Piacenza (Italy).
Our missionary focus is to be migrants
with the migrants and to be in mission
with people on the move,
with a special priority for the poorest
And neediest migrants.

OUR LADY OF MOUNT CARMEL —MISSION STATEMENT

We are a faith community bound by the Grace of God the Father who adopted
us all as beloved children through Baptism. We journey as brothers and sisters
inspired in the Gospel of Jesus Christ, nourished with the Eucharist
and strengthened by the love of the Holy Spirit.
Encouraged in the practice of our Catholic Tradition,
we experience and honor the maternal protection of Our Lady of Mount Carmel
while joyfully celebrating the religious practices of our ancestors in Faith.
Heartened by the zealous ministry of the Missionaries of St. Charles (Scalabrinians),
we strive to create a welcoming space were justice for all and the wellbeing of God's people
become the inspiration in our efforts to build God's Kingdom.

+++

NUESTRA SEÑORA DEL MONTE CARMELO — VISIÓN

Somos una comunidad de fe vinculada por la Gracia de Dios Padre,
que nos ha adoptado como hijos amados por el Bautismo.
Caminamos como hermanos y hermanas
inspirados en el Evangelio de Jesucristo, nutridos con la Eucaristía
y fortalecidos por el amor del Espíritu Santo.
Alentados en la práctica de nuestra Tradición Católica,
experimentamos y honramos a la protección materna de Nuestra Señora del Monte Carmelo,
celebrando alegremente las prácticas religiosas de nuestros ancestros en la Fe.
Animados por el celo ministerial de los Misioneros de San Carlos (Scalabrinianos),
nos esforzamos por crear un espacio de bienvenida donde la justicia para todos
y el bienestar del pueblo de Dios nos inspiran en nuestros esfuerzos para construir el Reino de Dios.

Church Services

We encourage all to register at the Parish-Shrine.

+ + +

Les invitamos a registrarse en el Santuario Parroquial.

Support Staff

Business Manager
Xochitl Duran 708.345.3632

Programs Director
Daniel Michel 708.345.3632

Religious Education
Sister Alma Huerta 708.344.4140

Community Center Site Director
Pablo Cruz 708.345.3632

Sacramental Life

Confessions ***Confesiones***
Saturdays—*Sábados*
4:00pm—5:00pm or by appointment/*o con cita.*

Baptisms / *Bautizos*
Come to the parish office.
Pase a la oficina parroquial.

Weddings ***Bodas***
Contact the priest at least six months in advance.
Contactar al sacerdote seis meses antes de la ceremonia

Quinceañera
Contactar a la secretaria cuatro meses antes de la ceremonia.

Presentaciones
Contactar la Secretaria al menos dos semanas antes

Religious Services

Recitation of the Holy Rosary
Mon—Sat at 7:00am

Adoration ***Adoración al Stmo. Sacramento***
Wednesdays 5:30pm—6:30pm

Novena & Benediction
Wednesday/Miércoles 7:30pm

Grupo de Oración Carismática
Martes a las 7:00pm

Other Services

Gift Shop Hours ***Venta de Artículos Religiosos***
During the regular office hours.
Durante las horas de oficina

Community Center ***Centro Comunitario***
Social outreach *Servicios a la comunidad* (708) 345 - 3632

Food Pantry ***Despensa de comida***
Wednesdays 3:30pm—5:30pm

Religious Education—*Catecismo*

Saturday - *Sábados* 3:30pm — 6:30pm
Sunday - *Domingos* 10:00am—1:00pm
- Mass Included—Incluye la Misa

Upcoming Events

December 31, 2019
+ Trilingual Mass for Thanksgiving at 6:00pm
+ Misa de Acción de Gracias a las 6:00pm

January 1, 2020
+ New Year Italian Mass at 10:30am
+ New Year English Mass at 12:00pm
+ Misa de Año Nuevo a la 1:30pm

January 5, 2020
+Diocesan Migration Mass - TBA

January 11, 2020
+Platicas pre bautismales a las 6pm

January 18, 2020
+Bautizos en español a las 11:00am

January 26, 2020
+Baptisms at 3:00pm

From the Pastor's Desk

SUNDAY OF HOLY FAMILY AND LAST SUNDAY OF THE YEAR.

On this last Sunday of the year and Christmas time, the Church invites us to rejoice with the Child Jesus who assumed our reality and has chosen to be born and be accompanied in his journey by "his parents". Let us embrace, as Pope Francis says this great mystery contemplating the Holy Family of Bethlehem, as the Gospel invites us today when it presents the Virgin Mary and Saint Joseph at the moment in which, guided in dream Saint Joseph listens to the voice of the angel who tells him: **"Rise, take the child and his mother, flee to Egypt, and stay there until I tell you. Herod is going to search for the child to destroy him"**. We can imagine this small family, in the middle of the night migrating to foreign land. What obedience and faith do Joseph and Maria testify to us. There is no doubt that the message that comes from the Holy Family is, above all, a message of faith. In the family life of Mary and Joseph, God is truly at the center, in the person of Jesus. This is why the Holy Family is indeed holy. Why? Because, it is centered on Jesus. When parents and children breathe together this climate of faith, they have an energy that allows them to face difficult tests, as the experience of the Holy Family shows. For instance, in the dramatic event described in today's Gospel of the flight to Egypt: what a hard test? The Infant Jesus with his Mother Mary and with Saint Joseph are really a unique family icon, but above all are a bright sign of family life. This light that they radiate, it is a light of mercy and salvation for the entire world, a light of truth for every human family and for every family. This light that comes from the Holy Family encourages us to offer human warmth to those families that live tough situations for various reasons; sometimes for lack of peace, harmony, forgiveness and love.

In this Christmas time and the end of the year, our thoughts go gratefully to all those families that have walked with us committed and with love throughout the entire year. May the HOLY FAMILY bless all of you abundantly. Likewise, we want to accompany all those families that have lived or are facing very difficult times and situations due to illness or lack of work or discrimination or forced to migrate or any other hardships. I invite you to stop for a moment and take a positive look to the journey you have made in this year 2019. Silently also pray for all those families who are going through difficult times, asking the Holy Family to embrace them and make them experience and feel God's love close them, so that they enjoy the same virtues of the Holy Family of Bethlehem.

Blessings. Amen!

HAPPY NEW YEAR

We wish all of you that the Year 2020 will be for you and your families a Year of many opportunities to walk together with health, love and peace and as people of faith enjoy the blessings of the Lord.

Please in this time of Christmas remember your community Our Lady of Mt. Carmel Parish in your State Plans.

We know that Christmas is a time of generosity and giving. We invite you to make your legacy last in your community of Faith, with a gift to your parish.

For further information contact Fr. Giovanni or the Diocesan Stewardship and Developmental office. 312-534-7615

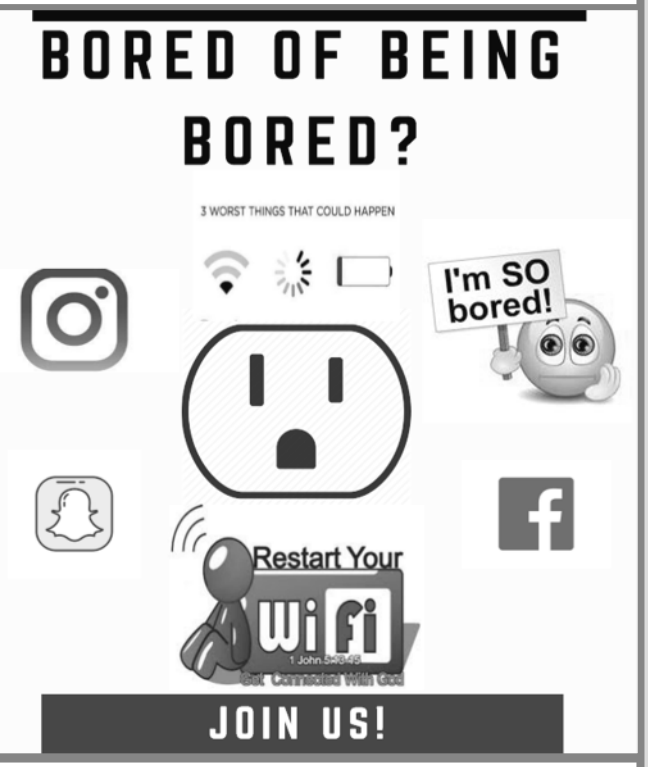
OFFICE HOURS

Office hours during the New Year holidays will be as follows:

Tuesday, December 31st.
Wednesday 1st, and Thursday 2nd
The office will be closed

Friday, January 3rd the office will open until 5pm .

We invite you to be part of the new youth group.
Ages: 13 to 16 years old.



Friday, January 10, 2019 at 7:00pm
Location: Gym
Our Lady of Mt. Carmel
1118 N. 22nd ave, Melrose Park, IL

Del Escritorio del Párroco

DOMINGO SAGRADA FAMILIA Y ULTIMO DOMINGO DEL AÑO.

En este último domingo del año y del tiempo navideño la Iglesia nos invita a regocijarnos con el Niño Dios que asumió nuestra realidad y ha escogido de nacer y ser acompañado en su crecimiento por "sus papas". Hagamos nuestro, como dice Papa Francisco este gran misterio contemplando la Santa Familia de Nazaret, como nos invita el Evangelio hoy que nos presenta a la Virgen y San José en el momento en el cual, guiado en sueño San José escuchando la voz del ángel: **"Se levanta, toma al niño y a su madre, y huye a Egipto. Quédate allá hasta que yo te avise, porque Herodes va a buscar al niño para matarlo**". Podemos imaginar esta pequeña familia, en medio de la noche migrando en tierra extranjera. Que obediencia y que fe nos testimonian José y María. No cabe duda, que de verdad el mensaje que proviene de la Sagrada Familia es sobre todo un mensaje de fe. En la vida familiar de María y José, Dios está verdaderamente al centro, y lo está en la persona de Jesús. Por esto la Sagrada Familia es santa, ¿Por qué? Porque está centrada en Jesús. Cuando los padres y los hijos respiran juntos este clima de fe, poseen una energía que les permite afrontar pruebas también difíciles, como muestra la experiencia de la Sagrada Familia, por ejemplo, en el evento dramático narrado en el Evangelio de hoy de la huida en Egipto: una dura prueba por toda la Sagrada Familia. Admiramos, el Niño Jesús con su Madre María y con San José son de verdad el icono familiar sencillo, pero sobre todo luminoso. La luz que irradia es luz de misericordia y de salvación para el mundo entero, luz de verdad para toda familia humana y para cada familia. Esta luz que viene de la Sagrada Familia nos anima a ofrecer calor humano en aquellas situaciones familiares en el cual, por diversos motivos, a veces nos falta la paz, la armonía, el perdón y el amor. En este tiempo navideño y de fin de año sean nuestros pensamientos agradecidos por todas aquellas familias que han caminado con nosotros en fidelidad y amor en este año. Que la SAGRADA FAMILIA me los bendiga mucho a todos. Así mismo nos solidarizamos también con todas aquellas familias que han vivido o están enfrentando momentos y situaciones muy difíciles por las enfermedades, la falta de trabajo, las discriminaciones, la necesidad de migrar o cualquier otro percance. Los invito junto a detenerse un instante y a hacer un recorrido por el camino positivo hecho en este año 2019. Así mismo, en silencio también recen por todas aquellas familias que están pasando momentos difíciles, porque la Sagrada Familia me los abrace y les haga experimentar y sentir cercano su amor y así gocen de las mismas virtudes de la Sagrada Familia de Belén. Bendiciones. ¡Amen!

HORARIO DE OFICINA

El horario de oficina durante las fiestas de año nuevo será

- ***La oficina estará cerrada***

Martes diciembre 31, miércoles 1 y jueves 2 de enero.

viernes 3 - La oficina habrira hasta las 5pm

FELIZ AÑO NUEVO

Deseamos a todos ustedes que el Año 2020 sea para ustedes y sus familias un Año de muchas oportunidades para poder caminar juntos con salud, amor y paz y como personas de fe gozar de las bendiciones del Señor.

Te invitamos a formar parte de el GRUPO DE ADOLECENTES
DE 13 A 16 AÑOS DE EDAD.

Friday, January 10, 2019 at 7:00pm
Location: Gym
Our Lady of Mt. Carmel
1118 N. 22nd ave, Melrose Park, IL

Por favor, en esta época de Navidad recuerda a tu comunidad la Parroquia de Nuestra Señora de Monte Carmelo en sus planes estatales.
Sabemos que la Navidad es un momento de generosidad y entrega.
Te invitamos a hacer que tu legado dure en tu comunidad de Fe, con un regalo para tu parroquia.

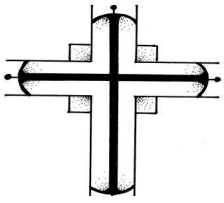
Para mayor información contactar a Padre Giovanni o la oficina diocesana de mayordomía y desarrollo.
312-534-7615

DOMENICA SACRA FAMIGLIA E ULTIMA DOMENICA DELL'ANNO. Nell'ultima domenica dell'anno e in questo periodo natalizio, la Chiesa ci invita a rallegrarci con il Bambino Gesù che ha assunto la nostra realtà e ha scelto di nascere e di essere accompagnato nella sua crescita dai "suoi genitori". Facciamo nostro, come ha scritto Papa Francesco questo grande mistero che contempla la Sacra Famiglia di Betlemme. Il Vangelo di oggi ci invita a meditare la Vergine e San Giuseppe nel momento in cui, guidati nel sogno, San Giuseppe ascoltando la voce dell'angelo: **"Si alza, prende il bambino e sua madre e fugge in Egitto. Resta lì finché non ti avverto, perché Erode cercherà il bambino per ucciderlo.** Possiamo immaginare questa piccola famiglia, nel cuore della notte, che parte e migra in terra straniera. Quale obbedienza e fede ci testimoniano Giuseppe e Maria? Non c'è dubbio che il messaggio che proviene dalla Sacra Famiglia è, soprattutto, un messaggio di fede. Nella vita familiare di Maria e Giuseppe, Dio è veramente al centro ed è nella persona di Gesù. Questo è il motivo per cui la Sacra Famiglia è santa. Perché? Perché è tutta centrata su Gesù. Quando genitori e figli respirano insieme questo clima di fede, hanno un'energia che consente loro di affrontare prove difficili, come dimostra l'esperienza della Sacra Famiglia, ad esempio, nel drammatico evento descritto nel Vangelo di oggi della fuga a Egitto: che dura prova! Il Bambino Gesù con sua Madre Maria e con San Giuseppe sono davvero la semplice icona di ottima famiglia, ma particolarmente riflesso brillante di una luce e vita nuova. La luce che irradia la Sacra Famiglia è una luce di misericordia e salvezza per il mondo intero, una luce di verità per ogni famiglia umana e per tutte le famiglie del mondo. Questa luce che viene dalla Sacra Famiglia ci incoraggia a offrire calore umano in quelle situazioni familiari in cui, per vari motivi, a volte ci manca la pace, l'armonia, il perdono e l'amore. In questo periodo di Natale e fine d'anno, il nostro augurio riconoscente è per tutte quelle famiglie che hanno camminato con noi con fedeltà, impegno ed amore in quest'anno. Preghiamo perché la SACRA FAMIGLIA ci benedica abbondantemente a tutti. Allo stesso tempo vogliamo essere solidali con tutte quelle famiglie che hanno vissuto o si trovano ad affrontare momenti e situazioni molto difficili a causa di malattia, mancanza di lavoro, discriminazione, necessità di migrare o qualsiasi altra difficoltà. Vi invito a sostare per un momento e dare uno sguardo positivo al cammino spirituale fatto quest'anno 2019. Inoltre, in silenzio preghiamo pure per tutte quelle famiglie che stanno attraversando momenti difficili, perché la Sacra Famiglia le abbracci e le faccia sperimentare e sentire il loro amore vicino e possano così godere le stesse virtù della Sacra Famiglia di Betlemme. Benedizioni. Amen!

BUONE FESTE—BUON NATALE—
FELICE ANNO NUOVO 2020

PLEASE PRAY FOR OUR BROTHERS AND SISTERS WHO ARE ILL OR INFIRMED :

Linda Bandy
Mary Donato
Judith Escamilla
Jacob Duda
Kristie & Linna Goldi
Susan Humpf
Vandy Liala
Joseph Pulido
Luke Westrick
Alexandra Vitali
Anna Baffa
Jan Clark
Sara Zonca
Nancy Oshea
Madeline Vittori
Nico Felice
Nell Baker
Isabel Pintor
Marie Torchia
Kelly Ann Haymaker
Macy Grace Giacone
Josephine Grasso
Conny Rico
John Sepka
Robert J. Villa
Baltazar Garcia
Margarito Flores
Guadalupe Rico
Ann Yench
Damian A. Velasquez
Fred & Chad Ballog
Dayan Del Valdiveeso
John S. & Mary S.
Jennifer Sanchez
Rosa Castro
Miriam Mendez
Peggy Marro
Helen Severino
Virginia Frulla
Ross Urso
William A. Aliperta
Lena Martymel
Richard Baffa
MaryAnn Maloberti
Julia Valles
Margaret Cercone



Rest In Peace

†Elia Ruiz
†Angelina Hernandez

MASS INTENTIONS FOR THE WEE

Saturday, December 28 — The Holy Innocents
7:30 am †
5:30 pm †

Sunday, December 29 — The Holy Family
7:45 am †
9:00 am †
10:30 am †Anthony Iosco Jr. by:dalla figlia Beth Ann e il nipote Vincent
12:00pm †
1:30 pm †
5:00 pm †

Monday, December 30 — 6th Day with the Octave
7:30 am †Christine Ariola DeBuono birthday by:Aunt Corinne Principe
6:30 pm †

Tuesday, December 31 — 7th Day within the Octave
7:30 am †Lorraine McKenzie birthday by:Sister Corinne Principe
6:00 pm MASS FOR THANKSGIVNG

Wednesday, January 1 — 8th Day of the Octave
10:30 am †
12:00 pm †John G. Babowice by: Wife & family
1:30 pm †

Thursday, January 2 — Saint Basil
7:30 am †
6:30 pm †

Friday, January 3 — Christmas Weekday
7:30 am †
6:30 pm †

Saturday, January 4 — Saint Elizabeth Ann
7:30 am †
5:30 pm †

Sunday, January 5 — Epiphany of the Lord
7:45 am †
9:00am †
10:30 am †
12:00 pm †
1:30 pm †
5:00 pm †

Carbonara Funeral Home

Traditional Funerals • Cremations
Memorial Services • Immediate Burials
1515 N. 25th Ave., Melrose Park

Pre-Arrangements, with or without prepayment of services

Affordable pricing that meets your needs

Michael A. Carbonara, Michael L. Carbonara, Joseph R. Carbonara

Bus: (708) 343-6161 *Home:* (708) 865-8124 *Cell:* (708) 724-7500

www.carbonarafuneralhome.net

ED THE PLUMBER
ED THE CARPENTER
Best Work • Best Rate
Satisfaction Guaranteed As
We Do All Our Own Work
Lic# 055-026066
$$ Parishioner Discount $$
708-652-1444

CARNITAS
DON ALFREDO FAST MEXICAN FOOD
708-338-0844
2501 W. Lake St. • Melrose Park

Catholic Cruises and Tours and The Apostleship of the Sea of the United States of America
Take your FAITH ON A JOURNEY.
Call us today at **860-399-1785** or email
eileen@CatholicCruisesandTours.com
www.CatholicCruisesandTours.com

Flood Brothers
DISPOSAL / RECYCLING SERVICES
We Take Service Personally
Contact us today for a customized, reliable waste management, recycling, or dumpster quote.
630-261-0400

Bormann Funeral Home
Established in 1893
Meeting the Needs of Our Community with Dignity and Without Bias at the Most Reasonable Cost
FUNERALS – PRE-NEEDS
CREMATIONS
INTERNATIONAL TRANSFERS
GERARD MORGAN JR.
Funeral Director/Owner
1600 Chicago Avenue
Melrose Park, IL 60160
(708) 344-0714
www.BormannFuneralHome.com

---

6 under $6 Lunch Specials
MONDAY-FRIDAY / 11AM - 2PM
Served with Fries or Tots
1. 6 Boneless Wings
2. Baja Chicken Taco
3. Classic Hamburger
4. 6 Buffalo Shrimp
5. Buffalo Chicken Wrap
6. Mini Chicken Philly

HOOTERS Melrose Park 2503 W North Ave
(708) 486-1895 / originalhooters.com

---

catholicmatch® Illinois
CatholicMatch.com/myIL

Russo's
HILLSIDE CHAPELS
Family Owned and Operated
Old World Values with Modern Day Services
Traditional Funerals, Cremation Service, Alternative Services
Joseph A. Russo
Owner / Licensed Funeral Director
4500 Roosevelt Rd., Hillside
www.RussoHillsideChapels.com
708.449.5300

Say Good-bye to Clogged Gutters!

CALL BY 12/31 TO RECEIVE 75% OFF LABOR*
*After 12/31/19 customer will be eligible for 50% off labor. Does not include cost of material. Offer expires 3/31/20.

Receive a $25 Lowe's Gift Card with FREE in-home estimate!
All participants who attend an estimated 60-90 minute in-home product consultation will receive a $25 gift card. Retail value $25. Offer sponsored by LeafGuard Holdings Inc. Limit one per household. Company procures, sells, and installs seamless gutter protection. This offer is valid for homeowners over 18 years of age. If married or involved with a life partner, both cohabitating persons must attend and complete presentation together. Participants must have a photo ID, be able to understand English, and be legally able to enter into a contract. The following persons are not eligible for this offer: employees of Company or affiliated companies or entities, their immediate family members, previous participants in a Company in-home consultation within the past 12 months and all current and former Company customers. Gift may not be extended, transferred, or substituted except that Company may substitute a gift of equal or greater value if it deems it necessary. Gift card will be mailed to the participant via first class United States Mail within 21 days of receipt of the promotion form. Not valid in conjunction with any other promotion or discount of any kind. Offer not sponsored or promoted by Lowe's and is subject to change without notice prior to reservation. Expires 3/31/20.

- LeafGuard® is **guaranteed never to clog** or we'll clean it for **FREE***
- Seamless, one-piece system keeps out leaves, pine needles, and debris
- Eliminates the risk of falling off a ladder to clean clogged gutters
- Durable, all-weather tested system not a flimsy attachment

Call today for your FREE estimate and in-home demonstration
CALL NOW 708-462-6373
*Guaranteed not to clog for as long as you own your home, or we'll clean your gutters for free.
GOOD HOUSEKEEPING
ENGLERT LeafGuard®
Get it. And forget it.®

Christmas Wish?

ENTER ONLINE TO WIN
$500
RelevantRadio.com/**WISH**
relevant radio **950 AM**

---

protege
En Catholic Financial Life te espera un futuro financiero fuerte. Protege a tus seres queridos con un socio en el que puedes confiar.
Catholic Financial Life®
COMUNÍCATE CON TU CONSEJERO HOY MISMO. cfl.org/protege
15-0104-8/19 Con sede en Milwaukee, Wis. Los productos y servicios no están disponibles en todos los estados.

ARCHDIOCESE OF CHICAGO
CATHOLIC CEMETERIES
"Let me assist in pre-planning your burial arrangements."
Cindy Madrigal 630-750-3438
cmadrigal@cathcemchgo.org
Hablo español